



AMBASCIATA D'ITALIA

N. 733

San Marino, 23.7.1982

Signor Segretario di Stato,

ho l'onore di riferirmi alla richiesta formulata dal Governo della Repubblica di San Marino tendente ad ottenere un aumento del contingente annuo di tabacchi lavorati, stabilito con lo Scambio di Lettere del 21 marzo 1977 in complessivi 90.000 Kg., per comunicarle che le competenti Autorità italiane, al fine di venire incontro ai desideri del Governo sammarinese nello spirito di amicizia che caratterizza i rapporti tra i nostri due Paesi, consentono che il detto contingente annuo sia elevato, a decorrere dal corrente anno, a 120.000 Kg.

Il nuovo quantitativo viene fornito a prezzo speciale dall'Italia a San Marino, nell'ambito della Convenzione di Amicizia e di Buon Vicinato vigente tra i due Paesi.

Se il Governo di San Marino concorda su quanto precede, la presente Lettera e quella di assenso che Vostra Eccellenza si compiacerà di farmi avere costituiranno un accordo in materia fra le due parti, che entrerà in vigore non appena le stesse si saranno reciprocamente comunicate che i rispettivi adempimenti costituzionali sono stati espletati.

Voglia gradire, Signor Segretario di Stato, gli atti della mia più alta considerazione.

L'AMBASCIATORE

(Vittorino Rotondaro)

S.E.

Gr. Cr. Avv. Giordano Bruno REFFI
Segretario di Stato per gli Affari Esteri

SAN MARINO



REPUBBLICA DI SAN MARINO

SECRETARIA DI STATO PER GLI AFFARI ESTERI

San Marino, 23 Luglio 1982/1681 d.F.R.

D. 2129/Aa/596/642/Cc/4

Signor Ambasciatore,

ho l'onore di accusare ricevuta della lettera della S.V. in data odierna, del seguente tenore :

" Ho l'onore di riferirmi alla richiesta formulata dal Governo della Repubblica di San Marino tendente ad ottenere un aumento del contingente annuo di tabacchi lavorati, stabilito con lo Scambio di Lettere del 21 marzo 1977 in compressivi 90.000 Kg., per comunicarLe che le competenti Autorità italiane, al fine di venire incontro ai desideri del Governo sammarinese nello spirito di amicizia che caratterizza i rapporti tra i nostri due Paesi, consentono che il detto contingente annuo sia elevato, a decorrere dal corrente anno, a 120.000 Kg.

Il nuovo quantitativo viene fornito a prezzo speciale dal l'Italia a San Marino, nell'ambito della Convenzione di Amicizia e di Buon Vicinato vigente tra i due Paesi.

Se il Governo di San Marino concorda su quanto precede, la presente Lettera e quella di assenso che Vostra Eccellenza si compiacerà di farmi avere costituiranno un Accordo in materia tra le due parti, che entrerà in vigore non appena le stesse si saranno reciprocamente comunicate che i rispettivi adempimenti costituzionali sono stati espletati."

Ho l'onore di comunicare alla S.V. che il Governo della Repubblica di San Marino concorda su quanto precede.

Voglia gradire, Signor Ambasciatore, gli atti della mia più alta considerazione.

IL SEGRETARIO DI STATO
(Giordano Bruno Reffi)

S.E.
Dott. Gr. Cr. VITTORINO ROTONDARO
Ambasciatore della Repubblica Italiana
S A N M A R I N O

PG/wv